

LA EPOCA

INSTRUCCION ★ ORGANIZACION

AÑO I | San José, Costa Rica, Jueves 7 de Febrero de 1935 | No. 54

Comentario sobre las ideas expuestas por la Delegación Cultural Chilena

Esa taltá de fe e indiferencia hacia todo lo que constituye cultivo del espíritu que encuentra en la juventud actual el ilustre profesor Hernández; según nuestro criterio no proviene solamente de las normas culturales ensayadas hasta ahora, sino principalmente de la laicización de la enseñanza, que al prescindir de la cultura religiosa en el alumno, trunca completamente su formación espiritual, o sea lo que llamamos corrientemente formación del carácter. Sin esa cultura de básica importancia, los colegios no pueden producir otra cosa que jóvenes llenos de conocimientos materiales, pero faltos de fe, de nobles ideales y ayunos de ese deseo de constante superación.

Aplaudimos el entusiasmo e interés del señor director de la Universidad de Chile al organizar el Instituto de Cooperación Cultural Iberoamericana, pero creemos como anteriormente lo expusimos, que en tanto se prescinda de la formación religiosa, los resultados que obtendrá serán los mismos que ha cosechado hasta ahora. Por otra parte tenemos que reconocer la preocupación de que están animados desde nuestro joven Ministro de Educación, hasta

el más humilde maestro de escuela, por el mejoramiento de nuestra educación, cosa que encontramos muy difícil mientras no desterremos para siempre de nuestros colegios la enseñanza laica, causa principal de la deficiencia que le encontramos.

En la administración política pasada, se trabajó empeñosamente ante la represen-

tación nacional por obtener esta importante reforma (se presentó un memorial suscrito por 12.000 firmas y respaldados por 13 municipalidades) y una *confabulación de silencio* sepultó de nuevo esta noble aspiración de lo mejor de nuestro pueblo y la única que puede hacer renacer en el alma de nuestra juventud las

Pasa a la Sa. página

Falta eficiencia en los Hospitales de Provincias

Los pueblos verdaderamente civilizados se han preocupado siempre por la suerte de los enfermos, de los ancianos, pobres.

Nosotros si nos preciamos de tales, no podríamos descuidar la defensa social que se impone a este respecto.

Uno de nuestros distinguidos colaboradores—el Dr. Castro—que viene poniendo de manifiesto los progresos de nuestro Hospital de San Juan de Dios, no tendría inconveniente en demostrar, con conocimiento de causa, lo incompleto que están resultando los hospitales de provincias, que no deben ser dejados de la mano en ningún caso, por nuestras altas

autoridades de Salubridad.

El problema, como lo ha dicho recientemente «La Tribuna» es mas serio de lo que parece.

En el Hospital de San Juan de Dios se vienen atrincherando enfermos de casi todo el país. Y la caridad de ahí parece que obrara diariamente un milagro: el de poner a vivir mas gentes de las que materialmente puede contener el edificio.

Nosotros hemos visitado Hospitales como el de San Ramón a cuya frente está el inteligente Dr. Coto; ha habido ahí buenas mejoras, pero faltan medios, muchos medios más para ponerlo en un pie de eficiencia capaz de dar albergue a los numerosos enfermos que a diario concurren en busca de salud, a sus salas. Y este es el caso de todos los hospitales de provincia.

Todo costarricense que se enferme—ha dicho el Dr. Jiménez Sancho—debe tener derecho a hospitalización, si

PARIS 6.—El aniversario del 6 de febrero ha transcurrido con muchos desórdenes, los cuales no han tenido la importancia de los del año pasado. Esto se debe a que hay casi 75.000 policías y guardias controlando el orden en toda la capital. Se han dirigido numerosos insultos al actual gobierno y principalmente a Flaminio, a quien silvaron mil estudiantes al salir de la Misa de Requiem celebrada por las víctimas del 6 de febrero. Los realistas le gritaron «asesino». En una de las calles lo asediaron a insultos hasta la llegada de la policía la cual dispersó a los manifestantes. El gobierno ha tomado medidas

extremas, no permitiendo grupos de tres personas ni aglomeración de fotógrafos, siendo estrictamente vigilado el tráfico en la Plaza de la Concordia.

Aviones militares uruguayos bombardean rebeldes

MONTEVIDEO 6.— De fuente oficial se informa que cuatro aviones del ejército bombardearon las posiciones de los rebeldes habiendo dado un golpe de muerte al movimiento sedicioso. Los revolucionarios sufrieron numerosas bajas y en medio del pánico muchos huyeron, habiendo sido capturados por las tropas federales.

se comprueba, como se lógico, que carece de medios para curarse a domicilio. Así debería ser, pero no es.

Claro está que lo que pretende el Dr. Jiménez Sancho no es que el Sr. Ministro

de Salubridad opere el «fiat» de la Biblia, no; es otro el camino.

El pueblo elige sus diputados para que vigilen por su suerte, para que mejoren

Pasa a la Sa. página

11.000 carretas portarán placas de tráfico

En la tarde de ayer hicimos nuestra acostumbrada visita a la Dirección General de Tráfico, habiendo cambiado algunas palabras con sus jefes los coroneles don Ricardo Tinoco y don Arturo Oreamuno.

En la Dirección de Obras Públicas han sido construidas placas para las carretas en número de 11.000, las cuales se entregarán gratuitamente a los dueños, a los que se instruye en la conducción de sus carretas.

Las placas para los automóviles, camiones y demás vehículos serán distribuidas a fines del presente mes; han si-

do construidas en el país, habiendo obtenido la licitación don Carlos Luis Odio.

—Hace pocos días se le canceló la licencia a 3 individuos por cinco meses, según establece la ley, por reincidir en su no acatamiento a las leyes de tráfico. En esto nos parece que hace muy bien la Dirección, ya que así se evita que conduzcan vehículos individuos que no deben hacerlo. A veces se cree que al proceder en esta forma, es por mala voluntad de los Directores, pero no hay tal: en esto se procede con entera justicia y en un todo de acuerdo con las leyes vigentes.

Ayer se discutió en el Congreso un proyecto de ley para gravar en 25% artículos de lujo

Hace algunos días comentamos las medidas restrictivas que el Sr. Mussolini había dado, impidiendo la entrada en el reino, de piedras preciosas y otros artículos de lujo.

Se ve claramente que el Duce, al no permitir ese ingreso es porque está contra lo superfluo, que excita el apetito aun de la clase media.

En Costa Rica no propiamente se está planeando la no entrada de perfumes, joyas, sedas, sino que se trata de poner un impuesto de un 25 por ciento sobre los derechos de importación de esos artículos.

La medida es buena, claro está, porque tiende a hacer pagar un tributo al Estado, por quien sobradamente lo puede hacer.

La buena política del gobierno está en saber distribuir las cargas quitándole al pueblo, al pobre, tantos impuestos cuantos indique la justicia distributiva.

Se ha dicho tantas veces que en Costa Rica, relativamente, contribuyen con más, con mucho más, los humildes, al sostenimiento del mismo Estado, que los poderosos. Una ley como la que se

plantea actualmente con ser buena, dice el ilustre diputado don Carlos M. Jiménez tendría el inconveniente de que, por entrarse el artículo y por fácil de ocultar, despertase el contrabando. Esto es verdad: la introducción de la lotería de Panamá, a pesar de las fuertes penas que hay para sus introductores, se vende en el país, tanto o más como cuando se vendía franca en nuestro medio.

Nadie discute que la importación de artículos de lujo es crecida en Costa Rica y bien está que el renglón ese que deben pagarlo los que pueden, tribute: mal en que, por ponerlo a tributar, pase por sobre las aduanas, perdiendo el Fisco la entrada que viene obteniendo, burlando la ley a crear animada de la mejor buena intención.

Aquí hay que aparejar a cada ley el sentimiento de la dignidad, de la honradez patria.

Desgraciadamente el nacionalismo natural, no es hijo de las leyes sino de la educación individual, que cuida de la patria como de la misma casa.

Antenoche fue celebrada con gran entusiasmo la fundación de la Hora Católica

En nuestro último número anunciamos que el martes se iba a conmemorar la fundación de la Hora Católica por radio.

Ayer hizo un año precisamente que, en la estación radiodifusora Italia, propiedad de los señores Arié, el señor Cura de La Merced, Presb. don Rosendo de J. Valenciano, explicó los motivos que le animaban a presentarse al micrófono, cada martes del año: era un deseo de que las gentes se aprovecharan, en primer lugar, de los frutos de la catequesis y de aquellas otras enseñanzas, sociales, culturales, etc. de divulgación inmediata en nuestro medio.

La fe entra por el oído, dijo el Apóstol, pues así la ciencia, el mejoramiento integral de los individuos, de las colectividades.

Y fue así, como el martes 6 de febrero de 1934, quedó fundada la ya bien conocida

Hora Católica, por radio, pudiendo decirse que, con excepción de unos poquitos de los días señalados, por motivos ajenos a la voluntad de su Director y del señor Coadjutor Padre don Enrique Bolaños no se han impartido las altas enseñanzas, que van marcando, al compás de los esfuerzos que ponen los periódicos honrados y las gentes cristianas, un orto bien luminoso por cierto.

Satisfactorio es ver cómo son los países mayores: los Estados Unidos, Brasil, Argentina, Colombia, etc., los que vienen impulsando una activísima propaganda católica, validos del admirable invento.

En alguna ocasión leímos que sólo en los Estados Unidos funcionan 120 estaciones radiodifusoras, netamente católicas.

Por eso nosotros veríamos con gusto, que en Costa Rica, las hubiera, tantas cuantas lo

relativo del medio, las exigiera.

Desde el radio y desde el periódico se impone una renovación de valores morales: pero radio y periódicos cristianos, independientes, libres con la libertad de Cristo.

Es por esto que nosotros nos felicitamos de que el martes último, en medio de la más pura alegría, un nutrido núcleo de católicos festejará la fundación de la Hora Católica, semanal, por radio, que todo es comenzar.

Entre tanto habrá que seguir creando el convencimiento de que, sin lucha, no es posible conseguir victorias en la vida.

Por falta de espacio en este número, nos privamos de hacer una crónica completa del festival del martes, de la Hora Católica ofreciéndola para el próximo domingo, llevando por anticipado nuestra felicitación más cumplida a los fundadores y sostenedores de esa obra social-religiosa.

HEMOTROFAN

Comience a tomarlo
¡HOY MISMO!
el Reconstituyente
que todo el mundo necesita
Sortalece - Estimula
(Cres cucharadas al día)

DEPOSITOS CONSTANTES en San José: Botica Oriental, Botica Francesa, Botica La Violeta, Farmacia Grillo, Consultorio Médico, Botica Internacional.

Don Manuel J. Grillo acusa nuevamente al semanario "Trabajo"

Hace pocos días que la Sala de Casación falló una acusación establecida por don Manuel J. Grillo A., en Mayo de 1934, condenando al Diputado don Efrain Jiménez Guerrero a sufrir 10 días de prisión como consecuencia de dicha acusación.

En el semanario "Trabajo" comentando dicha sentencia volvieron a injuriar al señor Grillo, y este señor, que por lo visto está dispuesto a meter a la cárcel a todos los que lo insulten por la prensa, acaba de establecer una nueva acusación, en la que entre otros párrafos existe el siguiente, que copiamos literalmente:

"Los y las escritoras comunistas, que con tanta valentía y procaacidad insultan a todo el mundo parapetados detrás de una hoja «pasquín» que ellos denominan «Trabajo» tuvieron la cobardía de no presentarse ante los tribunales judiciales a robustecer con documentos, como hacen los hombres honrados, el ataque injurioso que me lanzaron desde dicha hoja en el mes de Mayo de 1934. Hicieron bien, porque los hubiera confundido y humillado con la documentación que yo habría exhibido en la vista respectiva; los esperé 15 minutos más tarde de la hora señalada; y vosotros en vista de aquella infeliz manifestación de cobardía, como lo hicieron el 22 de Mayo de 1933, que los famosos líderes de ese partido, fueron a esconderse debajo de las camas de sus mujeres, y basados en las leyes que nos rigen sobre la materia, condenasteis al Editor de dicho «pasquín», que lo era entonces el Diputado don Efrain Jiménez Guerrero. Pues bien, a esa sentencia basada en la razón y las leyes, la llaman en el as-

quero pasquín denominado «Trabajo» del 20 de Enero actual, que adjunto presento, justicia burguesa, justicia de clase, porque esos señores lo que pretenden a todo trance es echarle encima a la parte honorable del

pais, ese núcleo de inconscientes de que se han estado valiéndose los vivos de ese partido para llegar a los Municipios y al Congreso, con lo que quedan colmadas las grandes aspiraciones de los comunistas criollos".

Para satisfacer la exigencia de nuestro público, se ha fabricado el famoso

JABON AMARILLO

SAN JOSE

que resiste la formación ESFERICA

Muy económico para el lavado de su ropa

PIDALO EN TODAS PARTES

Después de 20 años de muerto, aparece un libro por Carlos Dickens

En los escaparates de las librerías de esta capital acaba de colocarse a la venta un libro inédito del escritor Carlos Dickens: *Vida de Jesucristo*.

A nuestros lectores llamará la atención el que dicho libro se publique por vez primera ahora, cuando han pasado tantos años de la muerte del celebrado novelista inglés.

A nosotros nos pareció rara tal circunstancia, y confesamos que ella nos movió en mucho a decidernos a la adquisición de la obra.

He aquí lo ocurrido:

Dickens escribió ese libro especialmente para sus hijos, disponiendo que no se diera a la prensa mientras estos existieran. Acaba de morir el último de ellos, y por eso vé la luz de la publicidad la *Vida de Jesucristo*.

Aunque sus editores hayan ponderado el mérito de la obra, para nosotros, los católicos, resulta un libro funesto.

Aquí Dickens, el autor de *El hijo de la parroquia*, *David Copperfield*, *Almacén de Antigüedades* y tantas otras sabrosas páginas descriptivas de la vida inglesa, que con tanta fruición hemos leído, metió «la pata» al salirse de su género literario. En ésta, su obra póstuma, niega paladinamente la Divinidad de Jesucristo, dando a entender que no encarnó por la gracia del Espíritu Santo, como creemos los católicos, sino que nació humanamente, hijo de María y José.

El texto sagrado lo modifi-

ca sin escrúpulo, poniendo en boca del Angel que anunció el nacimiento de Jesús a los pastores estas palabras: «Ha nacido hoy un niño que crecerá y llegará a ser tan bueno que Dios le amará como a su propio hijo».

«Al referirse a la institución de la Sagrada Eucaristía, como buen protestante falsea las palabras de Jesús, dándole un carácter simbólico.

¿Qué vale el que prodigue a Jesucristo los calificativos de filósofo; padre de los pobres, mártir del amor a los hombres, sino le confiesa como Hijo de Dios vivo?

De manera que para Dickens no es Jesucristo Dios sino que el Padre Eterno lo adoptó como hijo suyo en premio de su bondad y de sus obras.

¿Habrás visto afirmación más temeraria?

Escribimos estas líneas para advertencia de los católicos que atraídos por la fama de Dickens como novelista, hayan pensado comprar su último libro, que según entendemos, literariamente también ha sido ya considerado como un fracaso por críticos ingleses de valía.

Lío Chico

Pensamiento

En la guerra el ciudadano deja de ser útil a su familia para implantar la desventura en el hogar que le obligan a considerar enemigo.

El Gral. Calles en un Hospital Católico

Estamos tan acostumbrados a oír que la salud del General Calles es excelente, que nos cogió de sorpresa la noticia de su repentino traslado a Estados Unidos para ser sometido a una delicada operación quirúrgica.

En primer lugar no deja de llamar la atención, que el Jefe Máximo de la revolución, apenas se siente indispuerto, vaya, no a todo correr, sino a todo volar, al extranjero. Si tanto ha progresado México con la revolución, ¿no tiene ni una clínica capaz de atender a su jefe?

Pero todavía resulta más interesante saber que el tragacuras y tragamonjas mexicano, apenas se siente perseguido por la implacable muerte, se escapa a refugiarse... en un hospital católico, en el de S. Vicente, de Los Angeles Cal., a cargo de las heroicas Hermanas de la Caridad. Cierta periódico local hacía esta sarcástica insinuación: «El general Calles fue internado en el hospital de San Vicente (Los Angeles, Cal.) y

se halla rodeado de Crucifijos y monjas paulinas, a cuyo cargo está el hospital».

También resulta interesante saber que el «hombre de hierro» de México, el Coloso de la Revolución mexicana, empuñó la fuga al extranjero, como lo han hecho tantos desterrados por él, no ante el avance destructor de algún huracán o tempestad, que suelen imponerse aun a los hombres más intrépidos, sino ante la amenaza de simples calculillos biliares. El que tan arrogantemente ha estado desafiando a la Iglesia hasta encararse con el mismo Dios, tiembla ante la presencia en su organismo de unas piedrezuelas!

En la información recogida por la prensa capitalina en la Secretaría de la Presidencia de la República, se decía que Calles había sido internado «en una de las más famosas clínicas angelinas»; se le escapó decir que esa famosa clínica está a cargo, como hemos dicho, de las tan perseguidas religiosas.

El militarismo comunista

Los cables nos anuncian que el gobierno comunista de Rusia ha aumentado el ejército rojo permanente de 600.000 hombres a casi UN MILLON DE HOMBRES y está gastando miles de millones de rublos en la compra de armas e implementos de guerra, mientras el pueblo se muere de hambre y de necesidades.

De paso hacemos notar que desde que los comunistas se apoderaron de Rusia no han hecho otra

cosa que aumentar el ejército y militarizar el país, en lo que invirtieron los cuantiosos socorros que en dinero y viveres les envió la generosidad y caridad burguesas con el fin de salvar a las millonadas de personas que perecieron de hambre y frío, al iniciarse no más el régimen soviético.

¿Son esos los que hacen alardes de pacifismo y no cesan de gritar contra el militarismo burgués?

Pero así son los comunistas: ven la paja en ojo ajeno y no ven la viga en el propio. Conózcalos el pueblo.

El Repórter en Puriscal

Se ha duplicado el servicio de higiene en el mercado y en las calles.

—Se radicará de nuevo entre nosotros el Pbo. don Rafael Badilla.

—Por suerte no hay por aquí ningún movimiento político y el ambiente permanece tranquilo este verano.

—El Visitador Escolar Sr. Solórzano Pupo se trasladará a Villa Colón pues ha cambiado con el de allá, don Ricardo Gólcher.

—El aplanamiento del terreno para la futura iglesia de Barbacoas sigue activo y todos los vecinos ayudan con tesón.

Taller de Reparación

de Máquinas de escribir, Victrolas, Registradoras y toda clase de Mecánica Fina

Esteban Ramírez B.

25 varas al Oeste de la Clínica del Doctor Figueres

Música de C. Rica en Panamá

Se enlazan más los vínculos tico-panameños. Ahora leemos que en David se toca y se canta la música de nuestros vates y compositores.

La hermosa canción lugareña «En Puntarenas», está ahora en boga en la provincia de Chiriqui y figura en el cartel de las fiestas de las escuelas.

Misión de la mujer

No creeréis que el acto de imponer la armadura al caballero por mano de su dama fuese un mero capricho de la fantasía romántica. Es el símbolo de una verdad eterna que la armadura del alma nunca está bien puesta sobre el corazón, a menos que la haya adoptado una mano de mujer, y es solamente cuando no la adapta bien cuando desfallece el honor varonil.

Somos locos sin excusa, al hablar de la superioridad de un sexo sobre el otro, como si pudiesen compararse cual cosas similares. Cada uno completa al otro y es completado por él; no son en nada iguales y la felicidad y perfección de ambos depende de que cada cual pida y reciba del otro lo que sólo el otro puede darle.

Sus caracteres distintivos son los siguientes: el poder del hombre es activo, progresivo, defensivo. Es actor, creador, descubridor, defensor. El poder de la mujer es para el gobierno, no para la batalla y su inteligencia para el buen orden, arreglo y decisión. Ve las cualidades de las cosas, sus exigencias y los lugares que deben ocupar.

El hombre, en el rudo trabajo en medio del mundo debe hacer frente a todo peligro y a toda prueba. Pero guarda a la mujer de todo esto, dentro de su casa regida por ella. La casa es el lugar de la paz, del refugio contra el agravio, el error, la duda y división. Si no es así, no hay hogar. Donde quiera que vaya una verdadera esposa, el hogar está siempre en torno suyo. Este es el verdadero rango y poder de la mujer. Cuanto ella rige debe ser justo. Debe ser paciente, instintiva, sabia, pero no de manera que se haga superior a su marido, sino de modo que no pueda faltar nunca de su lado, no con la mezquindad del orgullo insolente y sin amor, sino con la nobleza

Ecós del Hogar

apasionada del sacrificio modesto infinitamente variable por ser de utilidad infinita.

J. Ruskin

Máximas

Envío de la estimable Sra. Dña. Anita de Montenegro

No insultes a tu grandeza, la humildad ni la pobreza.

Con modales imperiosos, los niños se hacen odiosos.

Jamás un ser racional debe volver mal por mal.

Hacer bien al ofensor es la venganza mejor.

Más que el oro y el diamante, vale un amigo constante.

Amigo fiel y discreto es un tesoro completo.

Amigo falso y traidor, es enemigo peor.

Jamás tomes por amigo a quien fué falso contigo.

Es un ente el más odioso el calumniador chismoso.

Alabanzas no mendigues ni adulaciones prodigues.

El trabajo y la salud dan riqueza y dan virtud.

Con superiores e iguales usa de buenos modales.

No seas impertinente con

Página a cargo de la Profesora doña Etilda de Romero.

Las damas o señoritas que quieran colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

tu inferior y sirviente.

El niño que es dormilón no aprende bien la lección.

Tener suele el cuerpo sano quien se levanta temprano.

En invierno y en verano lavarse el cuerpo es muy sano.

La murmuración

¿Sabes tú lo que es la murmuración?

Se tú avaro del pensamiento y avaro de la palabra.

No intervengas en la vida ajena. Mata más el que divulga un hecho ajeno, que el que trunca una vida en hora aciaga y fatal.

Una vida que se trunca, ya dejó de ser y en su huella crecerán los rosales para encanto de todos; pero una vida que se manche, sigue manchada por el camino y va sangrando a lo largo de las horas de dolor y desolación.

No manches tu la vida ajena con tus palabras; si sabes algo bueno dílo sin de-

mora y riega simpatías en los caminos de los otros.

No calles lo que eleve a los hombres; lo que puede ser entre ellos ilusión y armonía y amor a la vida... Pero muerde en tus labios la palabra perversa que allí quisiera nacer como una gota de hiel que amargue una vida... No murmures. Ten el valor de tu silencio.

Mireya Glon

A las madres de familia

La sangre fría de las madres es el primer antídoto contra la ira de los niños.

¡Siempre las madres! se nos replicará. Sí, ¡siempre las madres! Ellas son la clave del edificio social, ellas son las que hacen y deshacen, levantan o derriban, fundan o destruyen.

A las madres toca el educar, que siempre será primero y más importante que instruir. Oid unos consejos:

1º. No concedáis a los niños nada de cuanto pidan a gritos y movimientos de impaciencia violentamente, con ceño o refunfuñando.

2º. Reprimedlos con dulzura y castigadlos con san-

gre fría, no en el momento de la ira, sino cuando hayan recobrado la calma.

3º. Evitad sobre todo enseñar vosotras mismas a vuestros hijos la práctica de la ira y de la venganza como hacen algunas madres de familia.

Caése un pequeño, se hace daño y llora.

¡Pícara piedra, ha hecho mal a mi niño! Pégale, hijo mío». Y entonces deja el niño de llorar, brilla en sus ojos la alegría de la venganza y siguiendo el ejemplo de su madre, golpea rabioso la piedra; y si es un hermano suyo quien le ha hecho el daño, le paga a su hermano, que finge llorar. Seguramente que así aprenderá a vengarse, por que esta es la triste lógica de los hechos.

No está en la botica el remedio para la ira está en la moral. Séneca dice:

Hay que reprimir el primer impulso de la ira como se contiene en las fronteras el invasor enemigo». Habiendo encolerizado a Sócrates un esclavo con una mala acción, dijo el sabio: «Te pegaría ahora mismo a no aconsejarme la ira».

Ahí está, ahí está el toque; en reprimir el primer impulso.

Adan y Eva

La mejor hoja para afeitarse.

Usela y quedará Ud. SATISFECHO

UNICO DISTRIBUIDOR: JOSE M. ACUÑA

Acabamos de recibir un extenso surtido en Mercaderías baratas, papel crepé y de color, para flores, medias de seda para señoras, y otros artículos que le convienen.

Tel. 2398 :- Ap. 926

50 varas al Norte de la Botica Oriental. SAN JOSE

Si Ud. quiere tomar CAFE bueno, barato y absolutamente puro

0.50 LIBRA

Ordénelo a la

FABRICA EL FENIX

Teléfono No. 3573

Se sirven órdenes a domicilio, desde una libra

Folleto de LA EPOCA

No. 58

ISABEL LATORRE

DOS VENGANZAS

(NOVELA)

blor que agitaba sus miembros indicaba un fuerte acceso de calentura.

Hizo un esfuerzo sobrehumano volvió a levantarse y con la cabeza erguida, derecho, como si su cuerpo fuera de una sola pieza, empezó a caminar hacia la verja del jardín. ¿Dónde iba? En su calenturienta imaginación, había surgido un pensamiento rápido, como la luz de una centella, y quería ponerlo por obra inmediatamente.

Se presentaría al juez, le declararía el robo de Conchita, que fuera de los interesados, nadie le podía atribuir con conocimiento de causa, y le rogaría le aplicase el castigo de los criminales... el último suplicio...

De no vivir para Elvira... tendría el consuelo de morir por ella.

El amor lo había regenerado completamente.

En el silencio de la noche

se oyó llamar por una suavísima y delicada voz.

Volvió la cabeza y se encontró con una figura completamente blanca que surgía como una estrella en el sombrío horizonte que lo cercaba; como surge en las téticas negruras del dolor, el dulce consuelo de fe. Era Carito, que envuelta en su blanca bata de enfermera, se disponía a velar aquella noche, y habiendo notado la falta de Adrián, lo buscaba ansiosamente por toda la casa.

—¿Dónde va?—interrogó con tan suavísimo acento que parecía una caricia.

Adrián levantó hacia ella sus ojos vidriosos y extraviados y con la impotencia del gladiador que ha perdido todas sus fuerzas en la lucha, contestó:

—No lo sé.

—Pero... ¿está usted malo?... ¿Cómo no se ha retirado a su cuarto?... El relente de la

noche no puede hacerle ningún bien. Y aquí... tan... solo.

Adrián, con la cabeza profundamente baja, como si interrogara al abismo, no despegaba los labios, por lo que alarmada Carito, se acercó a él diciendo dulcemente:

—¿Vamos?... ¿qué le pasa? ¿Si tiembla como un azogado!... ¿Por qué no está usted como los otros días?... ¿Le han comunicado alguna mala noticia?... ¿Qué tiene...

Adrián abrió la boca para responder, pero era tan celestial el reflejo de inocencia que se desprendía de aquella blanca aparición, que volvió a cerrarla sin articular palabra. ¿Que iba él a decir a aquel ángel? ¿Qué podía entender de las torturas de un corazón humano, herido por la primera vez con la flecha de un amor imposible, aquella criatura que se le figuraba a él puesta por Dios en el mundo para iluminarlo, como están los faros en el mar, para embellecerlo como las flores en los prados, y para santificarlo como los templos en las ciudades? Estaba convencido de que el dulce vaivén de los dos extremos de su toca blanca era

el balanceo de sus alas de ángel, que el mantenía elevada sobre el suelo y dispuesta a volar. Exhaló, pues, un hondo suspiro, y permaneció mudo.

—¿Vamos, Adrián!—dijo la Hermana con las suaves inflexiones de la más delicada ternura.—No se preocupe; la Virgen lo ha tomado a usted bajo su protección, y su madre desde el cielo vela por usted. Ellas tienen bastante poder y bastante bondad para sacarle a usted de cualquier dificultad por grande que sea. ¿No tiene usted pruebas de ciertas de la protección especial de sus dos madres?

Los ojos de Adrian brillaron ahora con un rayo purísimo de esperanza. Era evidente que aquella criatura de encantos subhumanos estaba destinada para consuelo de los que sufren, ella que desde temprano había aprendido tan dura lección. ¿Qué tenía sus palabras, que llegaban a los más oscuros rincones del espíritu? Con una sencilla reflexión había barrido aquella tormenta, y había abierto nuevos horizontes iluminados por la fe, suavizados por la esperanza...

y caldeados, divinizados por la caridad. La Santísima Virgen y su santa madre velaban por él, y le darian fuerzas para ofrecer aquel tremendo sacrificio, en expiación de sus pecados. Escondería su amor en el más santo rincón de su alma, donde nunca Elvira pudiera sorprenderlo... y no se entregaría a la muerte... no... era menor suplicio morir; aunque fuera en un cadalso, que vivir con aquella daga clavada en el pecho. Resuelto a subir con paso firme la cuesta de su calvario, dijo a Carito:

—Tiene usted razón. Hermana, y yo soy un cobarde y un ingrato, que regateo a Nuestro Señor la expiación que le debo. Quiere usted prestarme su rosario, que no lo he rezado aún?

—Primero tomará usted un vaso de leche, que le he dejado en su habitación, después vendrá usted conmigo a la sala y lo rezaremos juntos.

—Sí, sí, Hermana, siempre es mejor acogida la oración cuando llega al cielo por medio de los ángeles.

Adrián cumplió su promesa. Desde aquel día procuró mos-

Continuará

Suntuoso TURNO en Desamparados

El próximo Domingo 10 de Febrero,
a beneficio del Templo Parroquial

La víspera, iluminación de la nueva torre. Magníficas cenas. Mascarada. Retreta de Gala
El domingo, GRAN TURNO. Mascarada. Servicio de Hotel. Mil diversiones

Se invita al público a pasar un agradable día de campo
Venga a honrarnos con su presencia
NO FALTE

¿La Liga de Ginebra emancipadora de la mujer...?

Como si no fueran suficientes a ocupar su atención los múltiples problemas que pesan sobre ella, o como si ellos no revistiesen ninguna seriedad, La Liga de las Naciones se preocupa ahora por la concesión de la igualdad de derechos políticos y sociales a la mujer, en planos semejantes a los que ocupa el hombre. La Liga de Ginebra, instrumento, acaso, de fuerzas ocultas, trata de emancipar por completo a la mujer en todas partes, sacándola del sitio que le es propio en el consorcio familiar, social y político, para colocarla sobre pedestales que de ninguna manera le corresponden, y para ocupar los cuales no es ella apta, salvo las obligadas excepciones confirmatorias de la generalidad de la regla.

La cuestión viene sólo a complicar el instante, plétórico ya de asuntos por demás desemejantes y graves, y para, los que no se encuentra solución alguna. La condición moral del mundo, perjudicada muy seriamente por los desequilibrios predominantes, acabaría por convertirse en un caos a donde irán a hundirse los últimos restos de honestidad y costumbres buenas que nos quedan, y a los que se hace la humanidad en un desesperado esfuerzo por librarse del desquiciamiento final.

Si ya ahora, y tal como están las condiciones de la vida hogareña y de la vida pública, el mundo rasiente la embestida desenfundada de las pasiones y sufre las consecuencias de la falta de sujeción a los preceptos morales, invariables en su eternidad, ¿qué será cuando declarándose a la mujer libertad de las relativas sujeciones a las que por su propia condición femenina se ve obligada, se rompa el último valladar que la salvaguarda del fracaso definitivo? ¿Qué será de la mujer, y consiguientemente, que será del mundo, cuando las jóvenes lleguen a juzgarse colocadas en planos de igualdad respecto al hombre?

El divorcio, anticipándose a esa declaratoria que se trama, ha desquiciado al hogar. Ha separado a la mujer

de sus deberes, arrojándola al medio peligroso. Ha expuesto a los hijos a duras pruebas y dolorosos abandonos de parte de sus progenitores. Materializando estúpidamente la vida, se ha convertido en la antesala del amor libre y en una especie de mercado de las voluntades y de los afectos. Pero todavía, por falta de legalización oficial, no se llega a los extremos peores. Aun la mujer se ve reducida a una esfera inferior a la que la naturaleza le ha designado al hombre. Por eso ha sido posible retardar el cataclismo de la moral, el hundimiento espantoso del hogar doméstico. A precipitar acontecimientos tan graves tiende la medida que es ahora estudia-

da, en el sentido de otorgar una igualdad completa de derechos a la mujer, en relación con los que disfruta el hombre en todos los campos de sus actividades familiares, cívicas, sociales y políticas.

Desde que los romanos declararon a la mujer «tan la más vil y miserable de las esclavitudes, derrocándola quam filia» no ha sido ni será posible encontrar para ella una mejor condición social o familiar, y tendría que ser sobremanera reprobable intentar una emancipación que no haría sino sumergirla, de una buena vez, en la más vil y miserable de las esclavitudes, derrocándola de los altos solios donde la ha colocado la civilización cristiana.

La LIBRERIA LOPEZ

PELICULAS

FOTOGRAFICAS



Acaba de recibir un completo surtido de las famosas PLUMAS DE FUENTE

Parker Vacumatics
y la insuperable tinta Parker Quink

Avenida Central :: Frente a «La Casa»

Teléfono 3345

Afirma el Sr. Presidente que durante su gobierno se pagarán las pensiones magisteriales

En octubre anterior se agotó la Caja de Profesores y Maestros Pensionados. Atento a ese servicio, Hacienda pidió al

P. Legislativo C. 90.000 Se concedieron sin mayor dificultad.

Ahora existe en el portafolio del Ministro Pi-



Este que véis aquí, de rostro adusto y quijotesto, con su nariz aguileña, con su frente espaciosa, con sus ojos que parecen perderse en la lejanía, como avizorando horizontes desconocidos, de un mundo espiritual que acaba de brotar del esfuerzo titánico de la Raza Española, es un fraile dominico. Es uno de aquellos caracteres recios y enérgicos que ha producido el siglo de los guerreros, el siglo de los conquistadores, el siglo de las grandes epopeyas...

Fray Bartolomé fue un visionario, un soñador que soñaba realidades eternas. Educado en las aulas gloriosas de Salamanca y empapado en las doctrinas de santa libertad que por entonces proclamaba Francisco de Vitoria, el crea-

dor del Derecho Internacional llevó a las Américas este espíritu profundamente teológico. Iluminado por la luz del Evangelio, este fraile dominico, Obispo después de Chiapas, fue acérrimo defensor de los indios, haciendo de ellos una raza de libres, hijos de Jesucristo, no una raza de siervos y esclavos. Toda su vida trabajó constantemente para convertirlos a la Santa Fe. Para realizar este ideal grandioso que bullía en su frente de poeta, vendió todos sus bienes, renunció a las dignidades más gloriosas del mundo y se hizo un fraile de hábitos blancos... Y se hizo conquistador. Pero conquistador de almas. Conquistador de corazones... con esa cruz que descansa sobre el suyo...

Angel Terrazas

Rápidas Cañeras

Gracias a la orden dada por las autoridades de policía, han sido pintados todos los edificios de la población y ahora la ciudad presenta un aspecto más agradable y más risueño. Cañas está encantadora.

Hemos tenido el gusto de saludar a doña Josefina París de Cohen y a sus niños quienes pasan una temporada en la hacienda Mojica.

En esta ciudad se encuen-

trado un expediente para reformar la ley de pensiones y crear más rentas. Algún profesional se acercó al Gobierno para pedir la tramitación de ese proyecto en las sesiones extraordinarias. Y como había el intento de crear nuevos tributos para acrecentar las entradas, entendemos que el gobierno se opuso.

En cambio dijo don Ricardo, que hasta el final de su gobierno las pensiones y jubilaciones serían religiosamente pagadas.

Es una esperanza y una voz de simpatía que los maestros agradecen al Lic. Jiménez.

tra desde hace algunos días el estimable joven don Carlos Lizano Molina a quien saludamos por este medio.

El miércoles seis de los corrientes festejó la distinguida Srta. María Aurelia Espinach, su día de cumpleaños. Con este motivo la señorita Espinach dió en su casa una fiesta que estuvo magnífica. Enviamos a tan buena amiga, nuestra más cordial felicitación, deseándole a la vez muchos años de vida feliz.

Siempre habíamos creído que al despachar encomiendas u otras cosas por avión éstas no corrían el riesgo de extraviarse o perderse y por eso nos ha causado verdadera sorpresa el saber que una encomienda que la señorita Adela Valdelomar despachara de Liberia para San José por medio de la Empresa Nacional de Transportes Aéreos, no llegó a su destino, ignorándose hasta la fecha su paradero. Dicha encomienda fue remitida con una carta para el destinatario, la cual carta llegó, pero la encomienda que fue depositada en la Agencia en Liberia, jamás llegó. Esta encomienda iba dirigida a doña Cloderminia de Aguilar. Se podría saber a qué obedeció este extravío?

El intruso

De gravedad

Enfermo de suma gravedad se halla el joven Dr. don Juan Raf. Mora. Hecemos sinceros votos por que el estimable galeno recupere su salud.

Cumpleaños

Antier estuvo de fiesta la Srita. Margarita Martinez A. con motivo de haber celebrado el aniversario de su natalicio. Mucho nos complace enviarle nuestro ateuato saludo de felicitación y los mejores deseos por una vida venturosa.

A Guanacaste

Después de pasar unos dias en esta capital han regresado a sus posesiones en Tempisque, Guanacaste, don Matias Sobrado en compañía de su señora esposa y su niña.

—Para el mismo lugar partieron las Srtas. Ofelia, Amalia, Nelly, Blanca y Maria Eugenia Marin B.

Para Nicaragua

A pasar unas cortas va-

Crónica de Sociedad

Estimable enfermo
El Director del «Diario de Costa Rica» don Otilio Ulate, se halla enfermo hace algunos dias. Son los deseos de LA EPOCA que pronto recupere su salud.

Mejoria

De la operación a que fue sometido hace poco tiempo el joven don Alberto León Zavaleta, ha seguido mejor, por lo que pronto podremos anunciar su definitivo restablecimiento.

Enfermo

Enfermo se halla el caballero don Humberto Castro Saborio. Deseamos que restablezca pronto.

Estimable enfermo

El Director del «Diario de Costa Rica» don Otilio Ulate, se halla enfermo hace algunos dias. Son los deseos de LA EPOCA que pronto recupere su salud.

Regreso

De su viaje de negocios por Nicaragua ha regresado a esta ciudad el Ingeniero don J. Francisco Salazar. Lo saludamos.

Enfermo

Desde hace algunos dias guarda cama el caballero don Maximino Bustamante. Vivamente

deseamos su mejoria.

De San Ramón

En nuestras oficinas tuvimos el gusto de saludar a don Ernesto Caballero, activo agente nuestro en esa localidad.

El cumpleaños de Dn. Ricardo

En medio de la vida tranquila de su finca Bonilla; bajo el ardiente sol tropical de nuestras costas, ha celebrado ayer el Lic. don Ricardo Jiménez Oreamuno, Presidente de la República, el aniversario de su natalicio. Es para nosotros muy grato hacer llegar hasta

la casa de campo del jefe de la nación nuestro más respetuoso saludo y los mejores deseos por su ventura personal.

Próxima boda

El sábado contraerán matrimonio dos estimables jóvenes de esta sociedad: el Sr. don Armando Saborio C. y la Srta. Daisy Alvarez M.

El señor Saborio tiene una página brillante en las lides del trabajo, al par que es un perfecto caballero; la prometida está llamada a ser «una perfecta casada», por sus grandes virtudes.

Les enviamos desde ahora una felicitación calurosa, deseándoles mucha dicha personal.

El lector de La Pampa

Guanacaste necesita libros propios para sus *güilas*. Por eso sus maestros vencerán este problema.

El maestro don Virgilio Caamaño ha escrito ya un precioso tomo para los niños de su provincia. Se trata ahora de ver si el gobierno lo edita y concede una recompensa al acucioso autor.

¡GRATA SORPRESA!
será para los lectores de LA EPOCA saber que sin desembolsar ni UN CENTIMO, PUEDEN OBTENER

¡\$20.000 GRATIS!

Servicio aereo a La Cuesta Rifaremos 5 Enteros de la Lotería Nacional, a las tres últimas cifras del PREMIO MAYOR - NO pierda esta OPORTUNIDAD y consiga LA EPOCA del domingo 17 de los corrientes!!

Servicio aereo a La Cuesta

Muy pronto los aviones de la E-N-T-A bajarán en La Cuesta, caserío fronterizo a la divisoria con Panamá.

Los vecinos de allá, a falta de naves costaneras que les lleven carga y correspondencia, han rogado este servicio y así se establecerán mejores relaciones. Sobretudo ganará mucho el correo que será ahora semanal.

Vargas Coto en La Tribuna

Hay en este momento activa organización en varias redacciones de periódicos. Por lo pronto sabemos que el atildado escritor don Joaquín Vargas Coto pasó a la Redacción de «La Tribuna». Saludamos con este motivo a nuestro nuevo vecino y colega.

Despedida de un Misionero Franciscano-Capuchino

El día 15 del corriente saldrá para España el M. R. P. Bernardino de Mataró, Superior Regular de los Misioneros Capuchinos de la América Central, quedando encargado interinamente de la Misión el Rdo. P. Dionisio de Llorens, Cura de Puntarenas. El P. Bernardino nos ruega que desde las páginas de LA EPOCA hagamos constar su profundo agradecimiento para con las dignísimas Autoridades Eclesiásticas y Civiles por las facilidades que le han dado siempre en el desem-

peño de su importante cargo; quedando muy reconocido, también, a todos los particulares por las atenciones que en todo momento le han dispensado.

Que Dios le conceda feliz viaje y que la permanencia en la Madre Patria le sea muy grata, estos son nuestros deseos, abrigando la firme esperanza de que no muy tardado el insigne misionero regrese a esta patria en donde tanto se le estima por sus grandes servicios prestados a la civilización cristiana en Cos-

ta Rica y demás pueblos hermanos del itsmo.

LA EPOCA
sale los Jueves y los Domingos
TELÉFONO 3877
APARTADO 325
Suscripción mensual: \$ 1.00

Director:
GUILLERMO ANGULO
Administrador:
CRISTÓBAL BONILLA
Editor:
LUIS CARTÍN
Redactor y Ag. Anuncios
ENRIQUE MOLINA G. h.

Oficinas: IMPRENTA GUTENBERG
Frente a «La Tribuna»

Suscríbase

EstaciónAlmaTica

De 8 y media a 9 y media p. m. transmitirá LA HORA DE LA FAMILIA bajo el siguiente PROGRAMA:

- I Palabras de don Jacinto Morales.
- II Labor que hará LA HORA DE LA FAMILIA.
- III Vals. Lento, de D. A. Monestel, piano a 4 manos. Srtas. Margarita Chaves y Marta Ramírez.
- IV En alas de la música, de Mendelssohn. canto Srta. Prof. Luisa Montero, soprano.
- V Poesía, Recita un estimable caballero.
- VI Mazurka, de Chaminade. Piano. Srita. Margarita Chaves.
- VII Visita de pésame. Concheta de Aquileo Echeverría. Recitan las Srtas. Paulina Herrera y hermana.
- VIII Ninfas y Faunos, de Bemberg. Canto Srta. Prof. Luisa Montero.

NOTA: A partir de hoy, todos los jueves de 8 y media a 9 y media p. m., se verificará la transmisión de LA HORA DE LA FAMILIA desde LA ESTACION «ALMA TICA».

Antes de comprar un sombrero

visite la

Sombrerería Aymerich

que acaba de recibir los nuevos colores y estilos de las afamadas marcas:

STETSON :: BARBISIO :: WILSON y otros

Cualquier ARTICULO PARA CABALLERO puede conseguirlo de inmejorable calidad

en la

SOMBRERERIA "LA IMPERIAL"

de Federico Aymerich

Avenida Central

Antiguo local del Banco John M. Keith

La radioemisora de Schenectady, Aida Doninelli y C. Rica

Es cosa curiosa esto de no conocer a las personas y comunicarse con ellas por cartas; mas, creo aumenta la curiosidad cuando se las oye hablar por el radio. ¿Cómo serán?—Se pregunta una misma—a la vez que se forja en la mente la figura del *speaker* cuya voz nos es tan familiar, ¿Será calvo o de blonda cabellera, alto o bajo, gordo o flaco, feo o galán? Sea como sea, es lo cierto que él es la atracción del auditorio, sólo por su hablar sereno y sin afectación y por su propia cultura que trasciende en todas sus palabras y comentarios, aún en los mismos anuncios aburridos de snyo...

Fué así cuando, sintonizando las HORAS DE LATINO AMERICA, desde Schenectady New York, conocida en el mundo por la sigla W. 2X. A. F. escuchamos—mis amigas y yo al caballero gentil, Director de esa HORA que nos hace sentir *el alma de América Latina*.

Y a él escribimos porque realiza una labor tan espiritual como artística que une armoniosamente en un mismo instante a todas las naciones del Continente Americano.

«Deseamos—le dijimos—oir por su Estación a la eminente soprano señora Aida Doninelli, quien une su gloria a nuestra tierra centroamericana».

Nuestra petición fué pronta y felizmente complacida y escuchamos todos los martes de Enero p. pdo., de 5 y media a 6 y media p. m. (hora de aquí) los bellísimos programas que brindó la diva del *bell canto*, señora Doninelli. Su voz hermosa y de alta escuela, hacía superar en sí misma a toda la música hispana que interpretó; solazábanos en las delicadas canciones francesas e italianas y en las «arias» de las óperas que nos hicieron revivir sus

hermosas escenas.

La exquisitez y brillante desarrollo de los programas nos trajeron gratisimos recuerdos...

Hace 17 años, mensajeras de ese arte divino, vinieron a Costa Rica las hermanas Doninelli. Después, al correr del tiempo Aida surgió en aras de la gloria, en tanto que Inés su hermana mayor, quien la igualaba en su arte, pasó a la vida de ultratumba...

No olvidamos mientras oíamos aquellas HORAS EXQUISITAS de Schenectady, a Inés, la mujer superior, inteligente y sensible... ella estaba muy cerca de nosotros en aquella linda música, porque Inés era toda armonía...

Pensé en mi padre, su amigo quien también voló al más allá...

Forjé a la viejecita, madre de las artistas Doninelli, cerquita del Radio—allá en Guatemala—engarzando una a una sus lágrimas en cada nota emitida por la hija de su corazón. Y al oír aquel «Buenas noches Manina», ahogué en mi garganta los sollozos.

Han sido triunfos universalmente sentidos los de Aida en estos Conciertos cosa que nos llena de legítimo orgullo.

Todo contribuyó al éxito: el locutor señor don Luis Orioli, dió a conocer en sus interesantes y amenos comentarios, su vasta cultura. La orquesta nos deleitó con una notable y brillante selección de obras musicales hermosamente ejecutadas. Entre los autores de esa música oímos varias veces el nombre del recordado Profesor don Julio Osman, cuyas composiciones fueron muy de nuestro agrado.

En el último Concierto tuvimos además el inmenso placer de escuchar una bellísima SONATA para violín y piano del inspirado compositor

La DESVIACION del PROGRESO!!

Desde tiempo inmemorial, los hombres van transmitiéndose la leyenda de una edad de oro. Es el reflejo, sin duda, que dejó en la conciencia humana la existencia feliz de nuestros primeros padres cuando aún no habían desobedecido a Dios. Reproducir aquella edad de oro es el secular anhelo de los hombres. Y por realizarle caminan a lo largo del progreso.

Sólo, que el progreso no es fecundo si se aparta de la línea que le fue trazada por Dios. Cuando El dijo al hombre: «ganarás el pan con el sudor de tu frente», le puso en el origen del progreso.

En aquellas palabras, una interpretación equivocada ha leído la sentencia de un castigo, y así es como muchos hombres han llegado a ver en el progreso una liberación del supuesto castigo divino. Pero éste no consistió sino en la pérdida del Paraíso que era la tierra para el primer hombre.

Después de aquella pérdida, el hombre tenía que someterse a nuevas condiciones de vida, y Dios se las daba en el precepto de ganarse el pan con el sudor de su frente. Con ellas le entregaba las llaves del progreso, sin más limitación que la de servir a su Dios y Señor. Desde el momento en que trabaja el hombre, están abiertos para él los caminos del progreso, donde Dios para que el hombre, sirviéndole, se sirva a sí mismo.

gloria nacional Don Julio Fonseca. La limpidez de la ejecución y la interpretación merecieron calidos elogios de todos los costarricenses.

Dada la UNIVERSIDAD de que goza la Radio-Emisora de la General Electric señalamos esto como un merecido triunfo de nuestro compatriota.

Aida Doninelli, en este último Concierto, gentil y exquisita, complaciendo una solicitud nuestra, quiso dedicarnos «VILLANELLE de E. de L'Aqua», en la que puso toda su alma; esta bellísima joya musical parece haber sido inspirada para exaltar en la plenitud de su belleza la voz de esta artista privilegiada.

No hay pues, palabras para ponderar la alegría espiritual de estas inolvidables fiestas de Arte de los martes. Nos consuela saber que próximamente volveremos a oír en la misma Radio-Emisora a la Sra., Doninelli.

Los ARTISTAS TICOS al hacer un eco de estos Conciertos envían un saludo efusivo para Aida Doninelli, en tanto que decimos al Sr. Orioli y a la General Electric, «De todo corazón, muchas gracias».

Consuelo Reyes

Pero con frecuencia el hombre, en las tareas del progreso, se ha olvidado de Dios e incluso ha pretendido librarse de Dios por medio de ellas. Mas todo intento de prescindir de Dios conduce a que el progreso se esterilice en las manos del hombre.

No hay progreso duradero ni positivo si es meramente progreso material, por muy alto que llegue a ser. Al gigante se le hacen barro los pies, si los aparta de la línea de Dios. Y el mundo moderno es una tremenda comprobación de este principio. Ajeño o indiferente a las leyes de Dios, creía marchar raudo a la restauración de la edad de oro. Euguñoso espejismo que, al desvanecerse, ha puesto al hombre frente a la edad de la desolación.

Una pregunta acongojada se hace hoy el mundo: ¿Qué va a ser del progreso? Pocos son los que al hacerla ponen su vista en la causa fundamental de los peligros que al progreso circundan y acosan. Lo general es atender solamente a los efectos de esa causa.

Como en los tiempos de Roma, acampan las muchedumbres bárbaras en las fronteras de la civilización. ¿Cómo rechazarlas, cómo vencerlas? Pero, más que de esto, se debiera tratar de comprender por qué están ahí. ¿La avidez del botín? Sin duda.

Pero es que nuestro imperio, como el de Roma, apenas ha acertado más que a suscitar esa avidez. Grandes riquezas y escasas virtudes; un progreso material monstruoso que ha ido dejando atrás lo que debería precederle: el progreso moral. Y la cantera de este progreso moral, abierta para el hombre desde hace veinte siglos, casi no ha sido explotada. Cantera de mármol imperecedero, cada vez se han ido extrayendo de ella menos materiales. Muchas grandezas de nuestra civilización no están más que con cemento.

Por haberse rezagado el progreso moral, ha llegado el progreso material a ser funesto. Quizá no hay hoy más que una fórmula, aparentemente reaccionaria, para salvar de la barbarie al mundo: hacer que el progreso material retroceda mientras el progreso moral le adelanta. Aunque, si vamos a cuentas, lo que en aquél hay de dañino no es su forma, sino su fondo, o, por mejor decir, su vacío moral.

¿Para que sirva tanto progreso si a favor de él no ha de haber cada día menos motivos de infelicidad y de rencor? Y es evidente que cada día hay más. Porque, si en el orden espiritual ha ido suplantando los impulsos fraternos por los móviles egoístas, en el orden material no

há hecho más que agigantar la envidia y el odio de unos hombres a otros al hacer mayores las distancias que les separaban en el disfrute de los bienes de la vida. Y todo ello porque el progreso ha sufrido una desviación consistente en dejar la línea de Dios, trazada para que los hombres se acercaran todo lo posible a la edad de oro, que no es la del oro, sino la del amo.

Pero sin amar a Dios, no pueden amarse los hombres. Solo pueden aborrecerse y pelear como fieras por la posesión del oro de un progreso que, ya estamos viéndolo, no ha llevado el mundo a un paraíso, sino a un lodazal. Y esto va dicho para todos pero principalmente para quienes más lucro han extraído de ese progreso sin alma o con alma ruin. Que no són los menos culpables de que el progreso sea así.

Oscar Pérez Solís

10.932 sacos de café exportados el lunes por Puntarenas

Gracias al magnífico servicio que tiene establecido el Ferrocarril Eléctrico al Pacífico, en pocas horas se transportaron desde esta ciudad 10.932 sacos de café, que fueron embarcados en un vapor de la Hamburg Amerika Linie y que constituyen el más grande embarque de nuestro grano de oro que se haya hecho en el presente año. Posiblemente en el curso de la semana sean enviadas a Puntarenas otras grandes partidas de café con destino a los mercados de Europa y Estados Unidos. Con el fin de que el café sea llevado rápidamente al puerto, el ferrocarril ha establecido un servicio especial de transporte, que permite hacer en muy poco tiempo embarques tan grandes como el presente.

Ingresó a Tobosi el Dr. Vargas

El jueves anterior salió de esta capital para su nuevo Curato en S. Juan de Tobosi el estimable eclesiástico Dr. Vargas. Hay entre los vecinos una verdadera alegría por la llegada de este sacerdote a quien se le hizo un buen recibimiento.

Preferido por el público por contar con máquinas modernas que le permiten entregar el mismo día su vestido limpio y elegantemente aplanchado

MORAZAN DRY CLEANING

Llame al
Teléfono 3330

Ciento diez años de periodismo católico

La Iglesia Católica estaba en sus principios y organización en los Estados Unidos cuando en 1820 fue creada la diócesis de Charleston y nombrado primer obispo el Dr. John England, cuyo nombre subsistirá como uno de los más gloriosos entre el episcopologio norteamericano. Su diócesis comprendía Carolina del Norte, con dos parroquias; Carolina del Sur, con tres, y Georgia, con otras tres. Al llegar de Irlanda, en donde fue consagrado obispo, no encontró más que dos sacerdotes, y tuvo que ser desde el primer día obispo, misionero, párroco, predicador y periodista. A él se debe la publicación de la primera revista católica en los Estados Unidos, *The Miscellany*, de la cual se servía como eficaz colaborador en sus trabajos de evangelización entre los protestantes, que constituían el noventa por ciento de los habitantes de las Carolinas y Georgia fanáticamente enemigos de la Iglesia, a la cual no conocían más que a través de odios y prejuicios seculares.

El gran obispo England es el patriarca del periodismo católico y el fundador de la primera editorial católica en la historia de los Estados Unidos, de donde salían libros, folletos, proclamas y sermones bajo la supervisión personal del obispo, pues a nadie tenía a su lado que pudiera ayudarlo en este trabajo. El era el único sacerdote en la ciudad de Charleston.

La buena semilla de *The Miscellany* se multiplicó, como el grano de mostaza, y hoy las publicaciones católicas de los Estados Unidos pasan de 300, en quince idiomas distintos. Pero este progreso en ciento doce años no se ha realizado sin muchos esfuerzos, mucha generosidad, mucha constancia, mucho sentido de la responsabilidad de todos y con una perfecta visión de las necesidades de hoy y de las mayores del día de mañana.

Los católicos de los Estados Unidos, organizados bajo todos los aspectos del jerarquismo y atentos siempre a la voz de sus obispos, han aprendido a considerar su Prensa de tanta necesidad como sus templos y sus propios hogares, y con la misma generosidad con que atienden las necesidades del culto y clero y a sus atenciones do-

mésticas, contribuyen al aumento y al sostén de sus diarios y revistas, y esta convicción hondamente grabada toma realidad y cuerpo durante el mes, señalado por el Consejo Nacional de los Obispos, como mes de la Prensa Católica en todo el país, para que en todas las ciudades y pequeñas poblaciones, eclesiásticas y seculares rivalicen en una generosa campaña de difusión y de aumento de la Prensa Católica.

Este año las organizaciones católicas trabajan con un entusiasmo superior al de los años anteriores y no les basta con lo que hicieron antes, sino que aspiran a aumentar en tres millones el número de las nuevas suscripciones a periódicos y revistas.

Un día es muy poco para realizar un avance y una colecta al año en favor de la Buena Prensa no puede inyectar mucha vida a las publicaciones católicas débiles y pobres, como acontece en nuestros países hispanos, en donde, salvo ejemplos rarísimos, que parecen milagros, se desenvuelven en penuria y dificultades.

La importancia de la Prensa Católica, según la acertadísima convicción de los Obispos y católicos de los Estados Unidos, necesita todo un mes de trabajo y entusiasmo con el concurso de todos para que se ganen nuevas batallas y se consoliden los progresos realizados. Para esto se movilizan todas las fuerzas con que cuenta la Iglesia de los Estados Unidos, desde las brillantísimas pastorales de los Prelados hasta el último grupo de exploradores, marchando al unísono «Por Dios y por la Patria».

Este año, sin disminuir la ofensiva en favor de los diarios y revistas en general, se da especial importancia a las publicaciones católicas de carácter escolar dirigidas por las Congregaciones Religiosas de enseñanza y cuya circulación en su mayor parte es entre los alumnos de los colegios católicos y sus familias. «Las revistas escolares católicas deben entrar en todas las casas de padres católicos, dice *The Monitor*, porque ellas establecen lazos más íntimos y personales entre los padres de familia y aquéllos que forman la inteligencia y el corazón de sus hijos. Pero no ha de bastar que los

padres de familia se suscriban a las revistas de los colegios de sus hijos, sino que es necesario que los hijos, para su ejemplo y buena influencia, vean que sus padres las leen y las aprecian, inclinándose así al gusto e interés por las buenas publicaciones. Muchos padres no comprenden el bien que causan en el pensamiento de sus hijos si éstos les ven leyendo las revistas de su colegio».

Ayuden los católicos a su Prensa y al dar, olvidense de los «cincos» y de los «dieces».

Dobles Segreda presenta un nuevo libro

Avanza esta monumental obra del diputado y profesor Sr. Dobles. Ahora se exhibe el tomo número 7. Es una obra meritosa y de consulta para nuestros técnicos.

Parece que completa llevará diez tomos. Este libro se reparte a muchas escuelas y en el exterior es muy solicitado.

El Timbre municipal es ilegal

Pronto publicaremos algunas líneas sobre la ilegalidad de este estorbo municipal que se hace agregar en todos los memoriales a nuestro consejo. No hay razón para exigir ese tributo y menos para que lo apruebe el Ministerio de Gobernación, pues el Código Fiscal sólo habla de papel sellado.

El tres de marzo hará Hitler una visita al Saar

Es de dominio público que Hitler hará una visita a la región del Saar el domingo 3 de marzo. Se hacen grandes preparativos para recibir al «conductor» de Alemania.

Notas de Turrialba

Por el bien de los niños

Hace algún tiempo, tuvimos ocasión de ver, que la policía de orden y seguridad en esta ciudad, emprendió una tarea muy digna de ser atendida, cual fue la de no permitir la permanencia de niños menores en la calle después de las ocho de la noche. Ya los chiquitos se estaban acostumbrando a ello, y casi no se veía ninguno a no ser por una necesidad urgente. Pero es el caso que no se volvió a tomar ninguna medida al respecto, y nuevamente se ven ahora menores hasta las diez u once de la noche por todas las calles, a veces en escenas poco edificantes. Nada menos, en una pelea de Box recientemente en uno de los Teatros de la ciudad, a las once de la noche salían niños de ese espectáculo inmoral bajo el punto educativo de los niños, y contraviniendo a las reglas de protección a la niñez. Estimamos que el Patronato Nacional de la Infancia, debiera tomar medidas muy enérgicas sobre este punto.

Paralizados los trabajos de la carretera

Debido al fuerte temporal que nos azota desde hace quince días, los trabajos de la carretera a Juan Viñas, han tenido que ser paralizados por ser materialmente imposible trabajar bajo la lluvia. Esto ha venido a agravar un tanto la situación de los pobres peones que no han podido ganarse el sustento de su familia durante este tiempo. Se espera que tan luego cese el mal tiempo, se continuará este trabajo.

Personales

De temporada se encuentra en esta ciudad, la familia de nuestro apreciable amigo Lic. don Manuel Echeverría. Igualmente se trasladó a la ciudad de San José la familia

Las banderas alemanas siguen ondeando en los edificios públicos; el saludo «Heil Hitler» está de moda.

Las asociaciones socialistas y comunistas han sido disueltas y la alegría y la paz brillan en la rica cuenca minera.

de nuestro buen amigo don John Allen.

Partió hoy para Coronado donde pasará una temporada, la apreciable familia de don Mariano Cortés, a quien deseamos muy feliz estadia en aquel lugar.

Aprehensión de Marihuana

El Resguardo Fiscal de esta ciudad, al mando del Subinspector de Hacienda don Próspero Vargas Camacho, efectuó un registro el domingo último por la noche en el establecimiento de licores de la señora Patrocina Chaves Machado, decomisando en dicho lugar seis cigarrillos y medio confectionados con marihuana; pasando el informe y lo aprehendido a la Alcaldía de este cantón, donde con toda actividad se instruye la sumaria correspondiente para sentar responsabilidades. Felicitamos a las autoridades que se preocupan por la persecución de esta droga, que como es sabido constituye un gravísimo mal en contra de la salubridad, muy especialmente en los jóvenes que se entregan al vicio.

Corresponsal

Periodistas Cubanos visitarán Costa Rica

Dentro de poco tiempo una delegación de periodistas cubanos iniciará una gira por los países de Centro América, visitando desde luego Costa Rica. En el seno de la Asociación de Repórteres de la Habana se tenía desde hace algún tiempo el deseo de efectuar este viaje de buena voluntad, pero por diversas causas no se llevó a cabo, cosa que se hará en esta ocasión. Desde luego tenemos que ver con muy buenos ojos esta visita que contribuye a estrechar los lazos de unión y acercamiento que hay entre la patria de Martí y nosotros.

LA EPOCA anticipa a los estimables colegas cubanos su más afectuoso saludo y desea que la estadia entre nosotros les sea muy grata.

GRAN TURNO EN CONCEPCION DE CARTAGO

Sábado 9

de las 6 p. m. en adelante

ESPLENDIDO HOTEL

Magnífico servicio de sabrosas CENAS y toda clase de REPOSTERIA

el Sábado 9

y Domingo 10

De FEBRERO 1935

Vaya Ud. y lleve su familia al Tejar de Cartago

Domingo 10

Misa de Campaña en la plaza de Concepción a las 8 horas

A continuación comenzará con todo su entusiasmo el GRANDIOSO TURNO

¡¡Todo el mundo a gozar y a divertirse!!
¡¡Prepárese para las inesperadas SORPRESAS de ese día!!

CEMENTO ALSEN ALEMAN
HIERRO
 y otros materiales para construcción
PABLO SPOERL
 Apartado XIII - SAN JOSE - Tel. 3756
 Calle Central - Contiguo a los Juzgados

La Casa de Rothschild

Técnicamente es una de las mejores películas llegadas al país.

En cuanto a su argumento, pensamos que quienes pagaron a Ernesto Renau con largueza su execrable «Vida de Jesús» por odio al santo nombre de nuestro Redentor, bien pueden ahora también recompensar con prodigalidad a los que han filmado «La Casa de Rothschild», película que viene a ser una apología de los célebres banqueros judíos, los más significados exponentes, desde fines del siglo XVIII, del espíritu de rapacidad y talento financiero que distingue a todos los miembros de la raza semita.

Al enaltecer la familia de los Rothschild se enaltece a todos los de su raza, porque la Casa de los Rothschild ha sido la casa matriz del judaísmo y la patrocinadora de los proyectos sionistas.

A fin de presentar a esos israelitas como dechados de altruismo, que pusieron en riesgo inminente su enorme fortuna por amor a la humanidad y al restablecimiento de la paz en la Europa convulsionada por la ambición de Bonaparte, se apela al recurso de falsear la verdad histórica muy frescamente.

Creemos que el objetivo de esa película sea el influir en la opinión pública mundial, despertando un sentimiento de simpatía hacia los judíos ahora objeto de la hostilidad del gobierno nazi alemán.

La actividad de los Rothschild durante la época en que se desarrolla el argumento de la película, jamás fue inspirada en sentimientos humanitarios ni pacifistas, sino especulativos.

Cambian de papel conforme a las circunstancias: eran alternativamente los más implacables acreedores de los coaligados contra Napoleón a sus más complacientes prestamistas.

Cuando al anochecer en Waterloo Napoleón hubo en vano intentado mantenerse en el último cuadro, Nathan Rothschild tuvo en Londres informe de la derrota antes que el propio gobierno inglés, mediante las noticias que sin dilación le enviaban los judíos que seguían de cerca al ejército para despojar a los heridos y cadáveres. Esa primacía en la recepción de la noticia le permitió ganarse en un instante 20 millones, sin que aun quedase saciada su inmensurable sed de lucro.

Los ejércitos de la Francia y los aliados se batieron por

la Patria, la Bandera, la Gloria! Y los Rothschild si suministraron los recursos, no fue por ninguno de esos nobles sentimientos sino por rapacidad, organizando una vasta especulación de usura hasta entonces jamás intentada.

Y después de la caída de Napoleón los Rothschild al través de los tiempos han continuado en Europa, siendo los mismos vampiros, utilizando para ejercer su lucrativo tráfico sus poderosas influencias políticas y controlando para ello los principales órganos de la prensa y dirigiendo las actividades de la Masonería.

Nada ha cambiado en ellos: cumplen siempre al pie de la letra las instrucciones dadas por Rabí Ismael en el Talmud para explotar a los que no pertenezcan a su estirpe.

Sin conciencia, no tienen otro culto que el del dinero, y encuentran aceptable toda especulación por infame que sea, si de ella pueden sacar algún provecho que vaya a aumentar el oro amontonado en los sótanos de sus bancos.

Tío Chico

Nueva Ermita en San Rafael de Tres Ríos

El señor Cura de La Unión, nuestro buen amigo don Santiago Zúñiga Sanabria, hará una nueva edificación: será en el barrio de San Rafael donde el Médico Celestial tendrá una pintoresca ermita de estilo llamativo. Los vecinos han aportado ya una gran parcela a la vera de la carretera de Cartago, a medio kilómetro de la villa.

Hemos visto los planos: son muy bonitos y se deben al lápiz del modesto dibujante don José Angel Huertas.

Hay ya regular suma de colones y durante este verano la construcción será iniciada.

Buen trabajo habrá para los obreros.

La Imprenta Cartín siempre está a la orden de su estimable clientela en su local. 150 vs. al Sur del colegio de señoritas

Comentario sobre las ideas expuestas...

Viene de la 1a. página
virtudes que tanto añora el ilustre educador.

La señora Labarca hizo un resumen del momento cultural de Chile, manifestando que las transformaciones culturales le habiau llegado más bien por cataclismo que por evoluciones continuadas y al hablar de la cultura aborigen se lamentó de que fuese aplastada al llegar a la América los españoles por la incompreensión de lo que ella valía.

Según lo expuesto por la apreciable conferencista se deduce que ella hubiera querido que la cultura aborigen no se interrumpiera y menos que la cultura de los reinos de Isabel la Católica viniesen a aplastarla.

Dice la Historia que cuando llegaron los primeros conquistadores, encontraron a sus habitantes entregados a la más ligera idolatría y algunos de ellos a la antropofagia. ¿Sería por ventura esta clase de cultura la que ella hubiese querido que no se interrumpiese, tan sólo porque los indios fabricaban muy vistosos vasos en cerámica y construían algunos templos más o menos estéticos? Aquí también cabe una aclaración, que en justicia se debe decir muy alto en favor de los conquistadores de la Católica España; que antes que para provecho material de ella, deseaban difundir su cultura y religión, para honra y gloria de Dios y provecho directo de los mismos indios.

Comencemos por el mismo Cristóbal Colón. En carta que escribió el 14 de marzo de 1495 se expresó así: «Célebrense procesiones, háganse fiestas solemnes, llénense los templos de ramos y flores, gócese Cristo en la tierra cual se regocija en los cielos al ver la próxima salvación de tantos pueblos entregados

hasta ahora a la perdición». Como demuestran las anteriores letras de Colón, su aspiración hacia América no la cifraba solamente en conquistar un nuevo mundo para su rey y obtener riquezas y honores, sino que su primer pensamiento al poner el pie en la América, fue de procurarle a sus habitantes una cultura superior, igual a la que él mismo poseía, aquella

que le había hecho concebir y ver realizados ideales de titán, aquella misma que lo impulsó a navegar por mares desconocidos en busca de un mundo nuevo. Esta misma aspiración fue la que impulsó a un Hernán Cortés y a un Francisco Pizarro a realizar su obra portentosa de la colonización.

Continuará.

G. LOPEZ V.

Del Oratorio Festivo Salesiano Barrio de San Bosco

Poco a poco va abriéndose campo este oratorio, pues materialmente no puede progresar mucho debido a que hay que pagar mensualmente C 700.00 setecientos colones como abonos a los terrenos que ocupa la cancha del Oratorio y la gran Maquinaria de carpintería que adquirió el Oratorio. Gracias a las bendiciones que derrama San Juan Bosco en sus cooperadores y cooperadores hay siempre voluntad para ayudar a este centro de Don Bosco.

Así pues vemos Las Socias del Tabernáculo, los jóvenes del Centro Social y las demás compañías. Don Bosco y San Luis ya con cuotas, rifas etc. ayudan a adelantar las obras de don Bosco llevadas a cabo bajo la sabia dirección del Reverendo Pbro. José de la Cruz Turcios.

Los jóvenes Católicos o sean El Centro Social celebra sus sesiones los jueves a las 8 p. m. En este año han si-

do visitados por los Rev. Padres José Miglia (director Hospicio de Cartago), Pbro. Francisco Martelli (salesiano de Cartago) Pbro. Horacio Morales (ex-Oratorio Salesiano). Habiendo dictado conferencias de gran valor moral y social.

El gran campeonato de la Copa Acuña celebraráse el 10 de febrero entre los equipos Real Argentino-Centro Social H-Atlántida Nerja-Don Bosco-Caribia-Cuatro Vientos y Sarmiento.

Habrán juegos en la mañana y en la tarde harán su debut en la sabana en la mañana del 10 de febrero.

Centro Social-J. C. versus Nerja en la tarde del 10 de febrero, DON BOSCO Versus Sarmiento.

Felicitemos a los iniciadores de este campeonato, pues así podemos admirar los nuevos equipos entrenarse para el campeonato de terceras 1935.

Cronista Oratoriano*

Reunión comunista mañana

Mañana viernes en las horas de la noche en el local que ocupó el Garage Vives, por el Barrio Keith, tendrá lugar una reunión de elementos pertenecientes al comunismo, en la que se acordará si el partido se presenta o no a la arena política con su candidato a la presidencia. Si sus jefes encuentran que pueden participar en la lu-

cha, lo harán para lo que se celebrará una convención general del partido, haciéndose la designación del candidato y tomando las medidas necesarias. En el seno del partido se está llevando a cabo una intensa labor, pues se están reorganizando los cuadros, estadísticas, cédulas, etc., lo que les permitirá ver con qué medios cuentan para la campaña que se avecina.

Falta eficiencia en los...

Viene de la 1a. página
su suerte.

Y ya así hay que ver el modo de que, para remediar la invasión de enfermos de provincias al hospital de San Juan de Dios, se trace un plan de defensa social en el que encuentre cada costarricense pobre y enfermo, un seguro de salud.

Las misiones científicas al extranjero son buenas, no lo dudamos, porque en ellas, pueda que nuestras autoridades en los graves problemas de salubridad pública, adquieran métodos mejores, por lo novedosamente científicos, en favor de nuestro pueblo; pero si no hay probabilidades siquiera de curar con eficiencia un paludismo en una de las salas de cualquiera de nues-

tros hospitales, creemos que hemos descuidado un problema gravísimo en su misma base.

Costa Rica necesita de Hospitales higiénicos, confortables, con relación a sus habitantes y en un pie de eficiencia tal que dentro de ellos puedan encontrar su salud perdida los costarricenses pobres.

A eso va el Diputado Jiménez Sancho al parecer con el concurso de sus compañeros de comisión de salubridad.

No dudamos que con ellos está el Sr. Ministro Núñez: preocupado—como deba estar—del problema expuesto.

Anúnciese en LA EPOCA